

México, 26 de febrero de 1981

Estimado señor:

Reciba usted los mas cálidos saludos del Comité preparatorio de la Conferencia Andina por la No Intervención de los EEUU en El Salvador y en Centroamérica.

El motivo de la presente es para llamar su atención sobre un hecho que es fuente de profunda inquietud y preocupación para los latinoamericanos en general. Voceros de la Administración norteamericana han y enido reiteradamente manifestando la proclividad y disposición de dicho Gobierno, para auspiciar una intervención militar directa de tropas norteamericanas en El Salvador. Incluso algún funcionario dejó entrever que el número de éstas "no serían de la dimensión de las utilizadas en Vietnam". Tal cinismo y falta de escrúpulos realmente conmueve a quienes hacen de los principios de autodeterminación y soberanía de las naciones, sus banderas de lucha permanente.

Pero la cosa no queda en palabras. Ya existe el incremento de la asistencia militar y de la presencia de asesores en contrainsurgencia en El Salvador. Ya se cuentan en aproximadamente 40 navíos de guerra los que se hallan en el Caribe, listos a entrar en maniobra. Ya se empieza a tender la campaña propagandística necesaria para justificar el operativo intervencionista. En fin, son numerosos los indicios de que la Administración del Presidente Reagan no sólo habla, sino también actúa.

Ante ello, a los pueblos latinoamericanos solo les queda defenderse como puedan. La agresión a la soberanía salvadoreña, constituiría una agresión a la propia soberanía latinoamericana en su conjunto. Esto todos lo saben. ¿Qué hacer?. Ya se preparan diversas actividades de solidaridad no intervencionista, entre ellas está la Conferencia Andina por la No Intervención de los EEUU en El Salvador y Centroamérica. Y hoy, ante la urgencia de decir por lo menos palabras de clamor y protesta, se está organizando la difusión y publicación de un PROCLAMACION PUBLICO de todo el continente, que pueda ser suscrito por personalidades e instituciones que sean fieles a la defensa a la autodeterminación de los pueblos.

Sólo se precisa ser principista para firmar un Pronunciamiento de tan naturaleza. No hay mayor requisito: principista y honesto. Y consideramos que usted destaca por ello. Nuestra solicitud es que suscriba el Pronunciamiento y lo haga firmar por amigos, conocidos, compatriotas que tambien comparten el mismo espíritu principista y solidario. Por favor, hágalo a la brevedad posible porque el tiempo corre en contra nuestra. La tardanza puede ser fatal.

Hágalo circular y luego haganoslo llegar a:

COMITE PREPARATORIO

Apartado Postal 11647, Lima 11, PERU  
Teléfono 240100, Lima.

Por Comité Preparatorio  
Luis Gallegos

(PROYECTO)

PRONUNCIAMIENTO PUBLICO

Los abajo firmantes nos dirigimos a los Gobiernos, los Pueblos y a la opinión pública internacional, para manifestar lo siguiente.

Nuevamente la PAZ del continente y del mundo se encuentra AMENAZADA. Otra vez nos encontramos al borde de acontecimientos que podrían acarrear gravísimas y dolorosas consecuencias para los pueblos americanos.

Ante el desarrollo de los acontecimientos en Centroamérica y El Salvador, donde se viene produciendo una justa y legítima insurgencia de un pueblo contra un Régimen que ya no responde a sus aspiraciones, voceros autorizados del Gobierno norteamericano han publicitado versiones y actitudes sumamente preocupantes e inadmisibles.

EL PELIGRO DE UNA INTERVENCION masiva y directa de los Estados Unidos de Norteamérica en El Salvador, se cierne hoy como la peor amenaza que un pueblo puede sufrir en su historia y constituye un flagrante atentado al derecho de las naciones para autodeterminar su propio destino histórico. La Administración del Presidente Reagan, ha mostrado al mundo que no tiene el derecho, la razón ni justificación alguna, para agredir la soberanía de El Salvador. De ahí que tenga que recurrir al manejito informativo, a la invención de pretextos y conjuras y a una agresiva defensa de su pretendida hegemonía imperial.

Solidarios con el dolor y las luchas del pueblo salvadoreño, nos hacemos eco del clamor general por la NO INTERVENCION DE LOS EEUU en El Salvador, y por la defensa indeclinable de su soberanía, su autodeterminación y la libre opción por un proyecto de Gobierno propio sin injerencia externa alguna. Consideramos que el conflicto salvadoreño compete única y exclusivamente a los salvadoreños y deben ser ellos quienes decidan la solución definitiva.

Ante la gravedad de la situación que describimos, los suscritos nos manifestamos concordantes con toda solución política al conflicto que incluya al Frente Democrático Revolucionario (FDR) como real representante del pueblo, que respete la soberanía de El Salvador y garantice una paz que reivindique las exigencias fundamentales de las grandes mayorías. Del mismo modo, apoyamos el impulso de una Campaña Continental y la Conjunción de Esfuerzos Regionales, que eviten y detengan las maniobras intervencionistas.

Mexico, marzo 1981.

DAJ. S/N.

A LA HONORABLE EMBAJADA  
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
MANAGUA.

EL MINISTERIO DEL EXTERIOR SALUDA ATENTAMENTE A LA  
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA EN OCASION DE HACER DE  
SU CONOCIMIENTO LO SIGUIENTE:

COMO RESULTADO DE MINUCIOSAS INVESTIGACIONES EFECTUADAS POR LA DIRECCION GENERAL DE LA SEGURIDAD DEL ESTADO DEL MINISTERIO DEL INTERIOR, SE HA PODIDO DETERMINAR, SIN GENERO DE DUDAS, QUE LOS CIUDADANOS NORTEAMERICANOS LINDA H. PFEIFEL, DAVID NOBLE GREIG Y ERNILA LORETA RODRIGUEZ RODRIGUEZ, CONSEJERO DE LA EMBAJADA PARA ASUNTOS POLITICO Y CONSUL, PRIMER SECRETARIO Y CONSUL Y SEGUNDO SECRETARIO, RESPECTIVAMENTE, DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN MANAGUA, ABUSANDO DE SU CONDICION DE AGENTES DIPLOMATICOS, HAN VENIDO DESARROLLANDO UNA CRECIENTE ACTIVIDAD DESTINADA A LA DESESTABILIZACION DEL GOBIERNO DE NICARAGUA.

TALES INVESTIGACIONES HAN DEMOSTRADO QUE, ENTRE LAS ACCIONES CRIMINALES QUE PLANEABAN REALIZAR LOS DIPLOMATICOS NOMBREADOS, SE ENCONTRABA LA DE ORGANIZAR ATENTADOS CONTRA LA VIDA DE DIRIGENTES DE LA REVOLUCION SANDINISTA Y DE ALTOS FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO DE NICARAGUA. CON ESE PROPOSITO, SOSTUVIERON REUNIONES Y CONTACTOS CLANDESTINOS, TANTO EN NICARAGUA COMO EN EL EXTRANJERO, CON DISTINTAS PERSONAS DE NACIONALIDAD NICARAGUENSE, INCLUYENDO A FUNCIONARIOS DE NUESTRO GOBIERNO, CON EL OBJETIVO DE RECLUTARLOS, ENTRENARLOS Y ABASTECERLOS DE LOS MEDIOS NECESARIOS PARA LA EJECUCION DE SUS PROYECTOS CRIMINALES.

SE HA PODIDO DEMOSTRAR, IGUALMENTE, QUE LOS DIPLOMATICOS NORTEAMERICANOS SEÑALADOS HAN PARTICIPADO ACTIVAMENTE EN REUNIONES CON DIRIGENTES Y MIEMBROS DE PARTIDOS POLITICOS Y ORGANIZACIONES OBRERAS, INTENTANDO ATRAERLOS A LA REALIZACION DE ACTIVIDADES DE TIPO SUBVERSIVO.

EN ATENCION A LA EXTREMA GRAVEDAD DE TODOS LOS HECHOS EN QUE APARECEN INVOLUCRADOS LOS DIPLOMATICOS NORTEAMERICANOS, EL GOBIERNO DE NICARAGUA HA DECIDIDO DECLARAR NON GRATOS A LOS DIPLOMATICOS RODRIGUEZ RODRIGUEZ, NOBLE GREIG Y PFEIFEL, DANDO UN PLAZO DE 24 HORAS PARA QUE ABANDONEN EL TERRITORIO NACIONAL.

AL PROPIO TIEMPO EL GOBIERNO DE NICARAGUA PRESENTA SU FORMAL Y ENERGICA PROTESTA AL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS POR LA CONDUCTA Y ACTIVIDADES DE LOS REFERIDOS MIEMBROS DE SU MISIÓN DIPLOMATICA ACREDITADA EN MANAGUA QUE, ADENAS DE VIOLAR FLAGRANTEMENTE LAS MAS ELEMENTALES NORMAS DIPLOMATICAS, INCURRE EN LOS DELITOS CONTRA LA SEGURIDAD INTERIOR Y EXTERIOR DEL ESTADO, TIPIFICADOS EN EL CODIGO PENAL Y OTRAS LEYES DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA.

EL MINISTERIO DEL EXTERIOR APROVECHA LA OPORTUNIDAD PARA REITERAR A LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA LAS MUESTRAS DE SU CONSIDERACION Y ESTIMA.

MANAGUA, CINCO DE JUNIO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA  
Y TRES.

II) CARLOS ANDRES CONDENA AGRESION CONTRA NICARAGUA.

---

CARACAS. (ANN). EN UNA ENERGICA DECLARACION, EL EX-PRESIDENTE-VENEZOLANO, CARLOS ANDRES PEREZ, DIJO AQUI: "RECHAZO, REPUDIO Y DENUNCIO LA AGRESION MILITAR QUE ESTA SIENDO VICTIMA NICARAGUA". PEREZ ACUSO A ESTADOS UNIDOS DE HABER CONVERTIDO A CENTROAMERICA EN EL ESCENARIO DEL CONFLICTO ESTE-OESTE A LA VEZ QUE SE MANIFESTO PARTIDARIO DE UNA SOLUCION NEGOCIADA EN LA CRISIS QUE VIVE LA REGION. SUBRAYO QUE "SI HUBIERA VOLUNTAD POLITICA EN EL GOBIERNO DE ESTADOS-UNIDOS, SERIA POSIBLE EL DIALOGO Y LA SOLUCION NEGOCIADA" AL AGREGAR QUE ESTAN EQUIVOCADOS LOS QUE PROPUGNAN POR RESOLVER LA CRISIS CENTROAMERICANA MEDIANTE LA VIA MILITAR.

ASIMISMO ADVIRTIO EL DIRIGENTE VENEZOLANO, LA POSIBILIDAD DE QUE EN-BREVE SE PRECIPITE UNA GUERRA REGIONAL EN CENTROAMERICA.

AL EVALUAR EL PROCESO SANDINISTA, PEREZ LO DEFINIO COMO LA "REVOLUCION POPULAR MAS IMPORTANTE DE LA HISTORIA DEL CONTINENTE" A LA VEZ QUE REITERO SU CONFIANZA DE QUE EL GOBIERNO DE NICARAGUA CUMPLIRA EL PROYECTO ORIGINAL BASADO EN EL PLURALISMO POLITICO, LA ECONOMIA MIXTA Y LA NO ALINEACION.



TELEX CIRCULAR

A: TODAS LAS MISIONES ACREDITADAS EN EL EXTERIOR

C O M U N I C A D O

EL GOBIERNO DE NICARAGUA INFORMA Y DEMUNCIA ANTE NUESTRO PUEBLO Y LA COMUNIDAD INTERNACIONAL EL ULTIMO ACTO DE HOSTILIDAD POR PARTE DE LA ADMINISTRACION REAGAN, QUE HA DECIDIDO EL CIERRE DE LAS MISIONES CONSULARES DE NICARAGUA EN NEW YORK, MIAMI, SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, HOUSTON, Y NEW ORLEANS, Y LA EXPULSION DE TODOS LOS FUNCIONARIOS CONSULARES Y ADMINISTRATIVOS CON SUS RESPECTIVAS FAMILIAS.

CON ESTA NUEVA MANIFESTACION DE PREPOTENCIA EL ACTUAL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS PRETENDE CASTIGAR AL GOBIERNO DE NICARAGUA POR SU DECISION, JUSTA Y ACORDE CON LAS NORMAS DIPLOMATICAS, DE DECLARAR NON GRATIA A TRES CIUDADANOS NORTEAMERICANOS QUE ADUSANDO DE SU CONDICION DE DIPLOMATICOS ESTABAN DEDICADOS A ORGANIZAR ACCIONES CRIMINALES Y DESTABILIZADORAS EN CONTRA DE LA SEGURIDAD INTERIOR Y EXTERIOR DE NICARAGUA, COMO OFICIALES DE LA AGENCIA CENTRAL DE INTELIGENCIA (CIA).

MANAGUA, 7 DE JUNIO DE 1983.

MINISTERIO DEL EXTERIOR.

PRESS NIC NK  
2647 EMBANI ED OCOMO RECIBIERON ?  
-,-;7-,8:, 7/6/8  
VIA WUI C

2647 EMBANI ED  
PRESS NIC NK  
EMBANIC EN ECUADOR



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

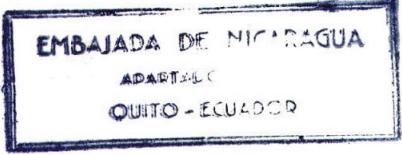
C O M U N I C A D O

EL MINISTERIO DEL EXTERIOR DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA DENUNCIA ANTE LA OPINION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL QUE, DESDE EL PASADO VIERNES 25 DE JUNIO, FUERZAS ESPECIALES DEL EJERCITO DE HONDURAS CONOCIDAS COMO "AGRUPACION TACTICA ESPECIAL" (ATE) Y UNIDADES DE MERCENARIOS SOMOCISTAS HAN PENETRADO EN DIVERSAS OCASIONES A TERRITORIO NICARAGUENSE, EN ABIERTA Y PROVOCADORA VIOLACION DE NUESTRA SOBERANIA NACIONAL, CON EL PROPOSITO DE DESACTIVAR VARIOS SECTORES MINADOS DE LA LINEA DEFENSIVA DE NICARAGUA EN LA ZONA DE TEOTECACINTE.

LAS FUERZAS ARMADAS DE NICARAGUA, ANTE LOS CONSTANTES Y CADA VEZ MAS PELIGROSOS ATAQUES E INVASIONES CONTRA LA POBLACION Y EL TERRITORIO NICARAGUENSE, HAN ADOPTADO DIVERSAS MEDIDAS DEFENSIVAS PARA AMINORAR EN LO POSIBLE LA ESCALADA DE AGRESIONES CONTRA NICARAGUA, ENTRE LAS QUE ESTA EL MINAR LAS ZONAS QUE SE HAN VISTO MAS AFECTADAS POR LOS ATAQUES DEL EJERCITO HONDUREÑO Y LOS MERCENARIOS SOMOCISTAS. PARA DEBILITAR ESA LINEA DEFENSIVA ES QUE AHORA LA LLAMADA "AGRUPACION TACTICA ESPECIAL" DE LAS FUERZAS ARMADAS DE HONDURAS Y SUS ALIADOS SOMOCISTAS VIENEN REALIZANDO ESOS INTENTOS, UTILIZANDO SOFISTICADAS TECNICAS QUE INCLUYEN EL EMPLEO DE PERROS ADiestrados, ALGUNOS DE LOS CUALES HAN MUERTO EN LOS CAMPOS DE MINAS.

EL GOBIERNO DE NICARAGUA, A PESAR DE LA GRAVEDAD DE ESTOS HECHOS, CONSCIENTE COMO ESTA DE QUE LOS ENEMIGOS DE LA PAZ ESTAN A LA ESPERA DE UN PRETEXTO PARA LANZAR UNA GUERRA ABIERTA CONTRA NICARAGUA, HA GIRADO INSTRUCCIONES A LAS FUERZAS PATRIOTICAS QUE DEFIENDEN LA FRONTERA NORTE DE LA NACION, DE NO CAER EN TRAMPAS O PROVOCACIONES, ALERTANDO A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL Y AL PUEBLO DE NICARAGUA SOBRE LA GRAVEDAD Y CONSECUENCIAS DE ESTOS HECHOS.

MANAGUA, 27 DE JUNIO DE 1983.



10. 6-7  
CA - ECUADOR.-

617

POR AVION



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

C O M U N I C A D O

EL MINISTERIO DEL EXTERIOR INFORMA QUE EL DIA DE HOY, 1 DE JULIO EFECTIVOS DEL EJERCITO DE HONDURAS ATACARON CON FUEGO DE MORTEROS DE 106.7 MILIMETROS, DESDE LAS 07:00 A LAS 10:00 HORAS, EL PUESTO DE TEOTECACINTE, EN EL DEPARTAMENTO DE TEOTECACINTE, EN EL DEPARTAMENTO DE NUEVA SEGOVIA, COMO RESULTADO DE LO CUAL FUE HERIDO UN MIEMBRO DEL EPS. POSTERIORMENTE, A LAS 12:00 HORAS, SE REPITIO EL ATAQUE A TEOTECACINTE, SIENDO ATACADOS TAMBIEN CON FUEGO DE MORTEROS DE 106.7 Y 120 MILIMETROS LOS PUESTOS DE EL PALMAR Y MURUPUCHI. ESTE SEGUNDO ATAQUE DEL EJERCITO HONDUREÑO SE PROLONGO POR ESPACIO DE 30 MINUTOS, SIN QUE SE REGISTRARAN BAJAS DE NUESTRA PARTE.

LAS FUERZAS PATRIOTAS NICARAGUENSES, EN CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES QUE LE HAN SIDO IMPARTIDAS, NO RESPONDIERON A ESTAS NUEVAS Y PELIGROSAS AGRESIONES, QUE SE INSCRIBEN DENTRO DE LA CAMPAÑA DE PROVOCACIONES A NUESTRO PAÍS, DESTINADAS A CREAR LAS CONDICIONES QUE PERMITAN UNA GUERRA ABIERTA CONTRA NICARAGUA.

MANAGUA, 1 DE JULIO DE 1983.

C O M U N I C A D O

EL MINISTERIO DEL EXTERIOR HACE DEL CONOCIMIENTO PUBLICO LO SIGUIENTE:

DESDE LAS PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA DEL DIA 29 DE JUNIO, LOS MEDIOS NOTICIOSOS DE COSTA RICA EMPEZARON A INFORMAR SOBRE UNA TERRIBLE EXPLOSIÓN OCURRIDO EN EL CENTRO DE SAN JOSE, QUE DIO COMO RESULTADO LA MUERTE DE UN JOVEN Y OTROS DOS HERIDOS, TODOS DE NACIONALIDAD NICARAGUENSE.

LA IDENTIFICACION POSTERIOR DETERMINO QUE SE TRATABA DE LOS NICARAGUENSES RODRIGO CUADRA CLATCHAR, FRANCISCO MARTINEZ LEAL Y PANFILO CHAVARRIA SALAS, EL PRIMERO DE LOS CUALES MURIÓ INSTANTANEAMENTE A CAUSA DE LA EXPLOSION.

DIFERENTES VERSIONES INFORMATIVAS EMITIDAS POR MEDIOS COSTARRICENSES, AGENCIAS INTERNACIONALES DE PRENSA, DECLARACIONES DE FUNCIONARIOS DE ESE PAÍS, ASI COMO POR DIRIGENTES CONTRARREVOLUCIONARIOS ENTRE ELLOS ALFONSO ROBELO Y EL TRAIDOR EDEN PASTORA, HAN AFIRMADO QUE LOS CIUDADANOS MENCIONADOS FORMAN PARTE DE UNA PRESUMIBLE Y CRECIENTE OLA DE ACTOS TERRORISTAS, INTENTANDO INVOLUCRAR EN TALES ASUNTOS AL GOBIERNO NICARAGUENSE.

EL GOBIERNO DE NICARAGUA, PREOCUPADO POR TALES INFORMACIONES Y VERSIONES ANTIJADIZAS, SE VE EN EL DEBER DE REITERAR SU PLENA DISPOSICION DE REALIZAR CUANTAS GESTIONES SEAN NECESARIAS A FIN DE PRESERVAR LA PAZ, Y PARTICULARMENTE SU INTERES DE FORTALECER LOS LAZOS DE AMISTAD Y COOPERACION EXISTENTES CON LA HERMA



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

2

NA NACION COSTARRICENSE, POR LO QUE CONSIDERA PERENTORIO SALIRLE AL PASO A ACUSACIONES VELADAS Y/O DIRECTAS QUE PRODUCTO DE TAN LAMENTABLE HECHO SE NOS QUIERE ACHACAR Y QUE ATENTAN CONTRA LA VOLUNTAD DE PAZ Y RESPETO A LA AUTODETERMINACION QUE PRACTICA NICARAGUA.

EL GOBIERNO REVOLUCIONARIO SE PERMITE INFORMAR QUE EL CIUDADANO RODRIGO CUADRA CLATCHAR, DESTACADO INGENIERO QUIMICO, EFECTIVAMENTE FUE FUNCIONARIO DE LAS ESTRUCTURAS GUBERNAMENTALES, REALIZANDO SUS TAREAS A RAIZ DEL TRIUNFO DE LA REVOLUCION EN EL MINISTERIO DE TELECOMUNICACIONES Y CORREOS (TELCOR) OCUPANDO EL CARGO DE JEFE DE PERSONAL INICIALMENTE Y DESEMPEÑANDOSE COMO - SUB-DIRECTOR GENERAL PARA LA ATENCION DE LA DIRECCION DE OPERACION Y MANTENIMIENTO DE DICHO ORGANISMO, HASTA 1980.

EN JUNIO DE ESE MISMO AÑO SE DECIDIO UBICARLO EN LABORATORIOS SOLKA, S.A. ADS CRITO A LA CORPORACION INDUSTRIAL DEL PUEBLO (COIP), DONDE SE DESEMPEÑO COMO DELEGADO ADMINISTRATIVO, ASUMIENDO LA DIRECCION GENERAL DE DICHA EMPRESA POCO TIEMPO DESPUES, HASTA JUNIO DE 1982, MOMENTO EN EL QUE, POR RAZONES DE REORGANIZACION Y FORTALECIMIENTO DEL APARATO ESTATAL, SE LE NOMBRÓ DIRECTOR DE LA - EMPRESA "PRODUCTOS ATMOSFERICOS", CARGO QUE OCUPARA HASTA NOVIEMBRE DE ESE MISMO AÑO.

EN DICIEMBRE DE 1982, LA JUNTA DE GOBIERNO LE NOMBRÓ COORDINADOR DEL AREA DE ABASTECIMIENTO DE MEDICAMENTOS Y MATERIALES MEDICOS DEL MINISTERIO DE SALUD, SIENDO RESPONSABILIZADO DEL CENTRO DE ABASTECIMIENTOS MEDICOS (CAM) HASTA LOS PRIMEROS MESES DE 1983, QUE SE DECIDIO CESANTEARLO EN SUS FUNCIONES. EN LA ACTUALIDAD CUADRA CLATCHAR SE ENCONTRABA DESUBICADO DE LAS ESTRUCTURAS ESTATALES Y DE GOBIERNO.

DURANTE SU GESTION COMO FUNCIONARIO GUBERNAMENTAL, REALIZO REITERADOS VIAJES A DIFERENTES PAISES, PARTICULARMENTE A COSTA RICA, TANTO EN GESTIONES OFICIALES COMO VIAJES DE DESCANSO, DADO QUE SUS PADRES RESIDEN EN LIBERIA Y POR EL HECHO DE QUE EL JOVEN CUADRA NACIO EN ESE HERMANO PAIS, DE DONDE CONSERVABA - DICHA NACIONALIDAD.

EL GOBIERNO DE NICARAGUA DESCONOCE QUE OTRAS MOTIVACIONES HUBIERA PODIDO TENER CUADRA CLATCHAR PARA LA REALIZACION DE SUS VIAJES A COSTA RICA. CABE DESTACAR SIN EMBARGO, QUE EN COMUNICADO DIFUNDIDO AYER EN COSTA RICA POR LA ORGANIZACION CONTRARREVOOLUCIONARIA ALIANZA REVOLUCIONARIA DEMOCRATICA (ARDE) SE DA A CONOCER QUE TANTO CUADRA CLATCHAR COMO MARTINEZ LEAL ERAN MIEMBROS DE ESA AGRUPACION, CUESTION ESTA QUE SORPRENDE A LAS AUTORIDADES NICARAGUENSES, TODA VEZ QUE SE DESCONOCEN ANTECEDENTES DE ESTA NATURALEZA Y QUE SON OBJETO DE ESCLARECIMIENTO ACTUALMENTE POR EL MINISTERIO DEL INTERIOR, A FIN DE CONFIRMAR O NO TAL VERSION.

EL GOBIERNO DE NICARAGUA ASIMISMO, ESTIMA OPORTUNO DESMENTIR ENFATICAMENTE LAS VERSIONES QUE TRATAN DE INVOLUCRARNOS EN SUPUESTOS ACTOS DE TERRORISMO, INFORMACIONES QUE CONSIDERA SIN FUNDAMENTO Y QUE SOLAMENTE PUEDEN CABER EN LA MENTALIDAD ENFERMIZA Y AGRESIVA DE LOS ENEMIGOS DE LA REVOLUCION POPULAR SANDINISTA Y DEL PUEBLO DE NICARAGUA.

MANAGUA, 2 DE JULIO DE 1983.-

67 JUL 1883





Ronald Reagan.

Radiofoto: AP

hou

## Demandan cese de guerra “illegal” de Reagan

Ecuador, Viernes 1 de Julio de 1983

Por Claude Robinson

NUEVA YORK, 30.- “Nuestro propósito es detener el flujo de armas a El Salvador, Honduras, Guatemala y Costa Rica, en conformidad con la ley estadounidense e internacional”.

Esta declaración fue pronunciada por el presidente Ronald Reagan en una comparecencia poco común ante el congreso, el 27 de abril pasado.

En ese momento, la administración buscaba respaldo para su política hacia Centroamérica, incluido el incremento de la ayuda militar a El Salvador y Honduras. El congreso se irritaba siempre al revisar esta petición del ejecutivo al mirar el costo de esa ayuda.

No pasó mucho tiempo antes de que el mismo presidente reconociera que su propósito iba más allá del bloqueo al tráfico de armas.

En un pronunciamiento ante los periodistas el 4 de mayo, el presidente Reagan cuestionó la legitimidad del gobierno de

Nicaragua, confirmó que los grupos de oposición —a quienes llamó “combatientes de la libertad”— buscan el derrocamiento del régimen sandinista y reconoció que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) contribuía con ellos en su proyecto.

Pero también hay desacuerdo en torno de lo que se define como creciente injerencia de Estados Unidos en la guerra centroamericana, lo que se traduce en una vasta movilización política.

El martes pasado en las Naciones Unidas, una delegación de destacados juristas estadounidenses presentaron una postura de oposición a la política de Reagan hacia Centroamérica y demandaron al secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, “que interponga sus buenos oficios” para realizar una investigación en torno a la “flagrante violación de Washington de las leyes internacionales y estadounidenses, con el

desarrollo de estas políticas”.

Esta demanda fue firmada por una delegación que encabeza el ex procurador general Ramsey Clark y otros 67 abogados, catedráticos de derecho y prominentes directores e integrantes de organismos jurídicos.

Este llamado a realizar una investigación internacional es parte de un vasto plan antibético que incluye la exigencia de que se ponga fin al flujo de armas.

Si este tráfico de material de guerra cesara, dijo Clark, el gobierno de El Salvador cambiaría en una semana y el gobierno y el pueblo de Nicaragua podría vivir en paz.

El documento presentado ante la ONU sostiene que el gobierno de Estados Unidos “está desarrollando una guerra no declarada contra Nicaragua a pesar de los numerosos tratados de paz firmados entre ambas naciones.”

(IPS)

2647 EMBANI ED

EMBANIC/ECUADOR

MANAGUANIC. 12 DE OCTUBRE DE 1983.

BOLETIN ESPECIAL

ULTIMA HORA

=====

HASTA EL MOMENTO EL INCENDIO EN CORINTO HA SIDO SOFOCADO TOTALMENTE AL CONTROLARSE EL FUEGO EN EL TANQUE MAYOR.

SINEMBARGO LOS DAÑOS CUANTIFICADOS PRELIMINARMENTE SE REFIEREN A :

- 8 TANQUES ENTRE DESTRUIDOS Y DAÑADOS
- DAÑADA UNA TUBERIA DE ACEITE
- DAÑADA LA GRUA PARA DESCARGAR CONTENEDORES
- 2 TANQUES DE MELAZA DAÑADOS
- DAÑADOS LOS SISTEMAS DE BODEGAS
- DAÑOS A CAFE EN GRANO EMBODEGADO
- DAÑOS A CAMARON EMBODEGADO.

POSTERIORMENTE SE DETALLARA SOBRE LAS CONSECUENCIAS DEL SABOTAJE CONTRARREVOOLUCIONARIO.

FRATERNALMENTE.

ANALISIS/MINEX/CJG



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

Ecuador, Miércoles 12 de octubre de 1983 **hou**

## Evacúan zona de atentado: Nicaragua

Una situación intensamente dramática se vivía en el puerto de Corinto donde la población -unas 25.000 personas- era evacuada

dramática se vivía hoy en este puerto, el principal del país, donde la población -unas 25.000 personas- era evacuada, escenificando un éxodo que recordaba los episodios vividos durante la guerra contra Somoza, en 1979.

Una espesa nube negra cubría el Puerto de Corinto, mientras el fuego consumía un tanque que contiene 6,7 millones de litros de diesel y que arde desde la medianoche de ayer cuando fue blanco de la acción de sabotaje.

Escuadras de zapadores del Ejército Popular Sandinista trataban de buscar una salida del combustible de los tanques impactados hacia el mar, para evitar que el fuego pudiera alcanzar otros que contienen acetona y gasolina.

"Si el fuego alcanza esos tanques significaría la desaparición del puerto", aseguró el jefe militar de los departamentos de León y Chinandega, Comandante Javier Pichardo.

(AFP)

PUERTO CORINTO, Nicaragua, 11.- Camiones cargados de ancianos, mujeres y niños colmaban la única ruta de salida del Puerto de Corinto, 150 Km al noroeste de Managua, ante el peligro de que estallen los tanques de combustibles que anoche fueron impactados por proyectiles disparados por un comando contrarrevolucionario.

Una situación intensamente



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

**hou**

Ecuador, Lunes 17 de octubre de 1983

# La CIA ayudó a ejecutar atentados contra Nicaragua

NUEVA YORK, 16 - La Central de Inteligencia norteamericana (CIA) recomendó y ayudó a la preparación de los recientes ataques perpetrados por anti-sandinistas contra un depósito de carburante y otros establecimientos industriales en Nicaragua, informó hoy el diario New York Times.

El diario, que citó responsables gubernamentales anónimos, precisó que la CIA decidió, hace unos meses, que los ataques contra instalaciones industriales dentro de Nicaragua eran una manera más rápida y más eficaz de perjudicar al gobierno sandinista, que las operaciones

que se realizaban hasta el momento.

Desde hace un año, recordó el Times, la CIA financia las operaciones de guerrilla en el norte de Nicaragua, en la zona fronteriza con Honduras.

Tomada esa decisión, la CIA aumentó sus esfuerzos para capacitar a los antisandinistas en técnicas de sabotaje y tácticas de comando, y ayudó a concebir y preparar una serie de ataques, entre los cuales uno llevado a cabo la semana última contra un depósito de carburantes en puerto Corinto, en el Pacífico.

(AFP)



EMBAJADA DE NICARAGUA  
EN EL ECUADOR

⊕  
2647 EMBANI ED

EMBANIC ECUADOR

BOLETIN ESPECIAL  
A TODAS LAS MISIONES DEL EXTERIOR  
OCTUBRE 20 DE 1983.

-----  
NICARAGUA ENVIO HOY NOTAS DE PROTESTA AL GOBIERNO DE HONDURAS DONDE DEMANDA A LAS AUTORIDADES DE ESE PAIS QUE ADOpte MEDIDAS QUE GARANTICEN QUE ''SU TERRITORIO NO SEA UTILIZADO PARA PERPETRAR ACTOS DE AGRESION Y GENOCIDIO EN CONTRA DE LA POBLACION NICARAGUENSE'', EN REFERENCIA A UNA INCURSION DE CONTRAS QUE ASESINARON A 47 POBLADORES DE PANTASMA Y QUE PROVOCARON LA DESTRUCCION DE ESE POBLADO EL DIA DE AYER.

NICARAGUA EN SU NOTA LLAMA A LA REFLEXION AL GOBIERNO HONDUREÑO ''EN RELACION A LA COMPLICIDAD Y PARTICIPACION DE LAS AUTORIDADES HONDUREÑAS'' EN EL HECHO CRIMINAL, EL CUAL NO PODRIA HABERSE EFECTUADO SI HONDURAS ''SE NEGARA A PERMITIR EL USO DE SU TERRITORIO COMO BASE'' PARA AGREDIR A NICARAGUA.

TAMBIEN, EXIGE QUE HONDURAS COMO PAIS SOBERANO, Y SIN SUPEDITAR SU SOBERANIA A LOS ''PLANES INTERVENCIONISTAS NORTEAMERICANOS'' EJERCITE ESE DERECHO COMO NACION QUE ES, FINALIZA DICENDO LA NOTA.

FRATERNALMENTE,

UNIDAD DE ANALISIS/MINEX

⊕  
2647 EMBANI EDT

2050 10/20  
VIA TRT

# FRENTE DE SOLIDARIDAD DE CHIMBORAZO

APARTADO 36

RIOBAMBA - ECUADOR

Riobamba, 29 de octubre de 1983

## ANTE LA INVASION MILITAR NORTEAMERICANA EN GRANADA.

EL FRENTE DE SOLIDARIDAD DE CHIMBORAZO atento al clamor de los pueblos oprimidos, expresa, ante la opinión pública nacional e internacional, su indignación y su más enérgico rechazo a la criminal intervención militar de los Estados Unidos en Granada y suma su voz a la de todos los pueblos del mundo para exigir el inmediato retiro de las fuerzas invasoras.

Denuncia ante el mundo la brutal agresión de miles de marines y rangers norteamericanos en contra de un país pequeño y débil (110.000 habitantes, 344 Km<sup>2</sup>. y un ejército de apenas 2.000 hombres), cuyo único delito ha sido su firmeza y determinación para llevar adelante un proceso pacífico de transformación en beneficio de las mayorías granadinas y una política internacional independiente y soberana.

La guerra imperialista lanzada en contra de ese pueblo hermano, forma parte de una escalada de intervención militar que ha convertido a Honduras en porta-aviones de la agresión norteamericana con 16.500 militares yanquis en su suelo, a Panamá en una academia de guerra, al Pacífico en piscina de la flota de guerra estadounidense, y a los pueblos de El Salvador y Nicaragua en objetivo de bombardeos indiscriminados y de otra inminente intervención.

¿A nombre de qué orden y de qué democracia Estados Unidos invade Granada con la complicidad de los gobiernos títeres del Caribe Oriental?

¿Con qué autoridad política y moral se arroga el derecho de intervenir donde le viene en gana violando las más elementales normas del Derecho Internacional y justificándose con pretextos mentirosos?

¿Puede llamarse defensa de la democracia el mantenimiento de una situación estructural de injusticia patentizada en el despojo, la dependencia y la humillación?

Qué bien profetizó Bolívar cuando dijo: "Los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miseria en nombre de la libertad".

La insurgencia general de los pueblos americanos viene de la miseria y de las condiciones infrumanas que han prevalecido en más de un siglo y medio, producidas por regímenes de opresión impuestos por el imperialismo, y no consiste en la rivalidad Este-Oeste como falazmente se afirma para encubrir los designios de dominación sobre las naciones débiles del Continente.

El torrencial despertar anti-imperialista de los pueblos, creciente desde el episodio de las Malvinas, hace que hoy no pueda repetirse más la indignidad de lo sucedido en Guatemala y en República Dominicana cuando miles de patriotas fueron masacrados por el águila del Norte en nombre del anticomunismo y sin que ningún castigo justiciero le fuera impuesto.

Ha llegado la hora de levantar nuestro grito contra la ignominia de los poderosos, - para que lo que hoy es una arrogante victoria militar sobre un pueblo humilde, se convierta en vergonzosa derrota política y moral para el imperialismo, y en toque de marcha para nuestros pueblos hacia el sol de la LIBERTAD!

FRENTE DE SOLIDARIDAD DE CHIMBORAZO.

MUJERES DE CHIMBORAZO

EN SOLIDARIDAD CON GRANADA.

GRANADA: minúsculo país del Caribe con 344 Km2.  
y 110.000 habitantes  
(un poquito más que Riobamba).

- Cuando Colón llegó a esta tierra le puso el nombre de Concepción.
- Ha sufrido la dominación de España, de Francia y de Inglaterra.
- Por fin logró su independencia el 7 de febrero de 1974.
- El Movimiento Nueva Joya que responde a los intereses del pueblo logra en diciembre de 1976 una mayoría parlamentaria.
- El 13 de marzo de 1979 se instaura un régimen socialista con Maurice Bishop. Así empieza una transformación lenta y pacífica para los pobres que vivían en la miseria. Se logra crear fuentes de trabajo y aumentar la exportación de productos que se dan allí.
- El 19 de octubre de 1983 un golpe de estado pone fin al gobierno y a la vida de Bishop. Estados Unidos aprovecha la situación de confusión para invadir la Isla el 25 de octubre con 2.000 marines y 300 soldados caribeños provistos de armas último modelo y bombas incendiarias.
- Los granadinos han resistido y continúan resistiendo hasta la muerte porque habiendo conocido ya por tantos siglos la dominación y habiendo saboreado una transformación social que sólo empezaba, no quieren volver a las cadenas de la opresión, del hambre y de la muerte.

ESTADOS UNIDOS: no tiene ningún derecho para intervenir en la vida interna de ningún país.

Pretextos: DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS: no estaban en peligro... y pretende defenderlos mientras viola los DERECHOS DE LOS PUEBLOS A SU AUTODETERMINACION.

DEFENSA DE LA DEMOCRACIA: mientras pisotea la voluntad de un pueblo y le quita toda posibilidad de ser autor de su propio destino.

¿Qué buscaba?: ¿Dar una lección a Nicaragua?  
¿Paralizar la lucha salvadoreña?  
¿Quitar fuerza al pueblo guatemalteco?  
¿Asustarnos a todos los pueblos latinoamericanos?

No olvidar:

- la posición de Granada que permite vigilar Cuba y América Latina,
- que hay una reserva petrolera más grande que en el Golfo Pérsico,
- que los gringos piensan que nuestros países son su patio trasero.

RESISTENCIA INESPERADA DE LOS GRANADINOS... eso para Estados Unidos porque piensan que los pueblos de América Latina tenemos ganas de vivir como ellos ("The american way of life")... MENTIRA! Los pueblos buscamos nuestro camino de liberación!

DIFERENCIAS QUE HAY QUE VER BIEN:

Una invasión norteamericana es muy distinta a la solidaridad cubana que ayuda a levantar los países, a construirlos, a elevar la condición del hombre. La invasión norteamericana HUMILLA, APLASTA, MATA!

LAS MUJERES DE CHIMBORAZO unidas a todos los pueblos del mundo protestamos por la invasión a Granada, presentamos nuestra solidaridad con el sufrido pueblo de Granada en especial la mujer granadina y unimos nuestra voz para gritar: FUERA YANQUIS DE GRANADA Y DE TODA AMERICA LATINA!!!

La Embajada de Nicaragua se permite transcribir la siguiente nota de protesta de nuestro Gobierno al Gobierno de Estados Unidos de Norte América.

Managua 28 de Febrero de 1.984

Excelentísimo Señor  
George Schultz  
Secretario de Estado  
Estados Unidos de Norteamérica

Señor Secretario de Estado:

Me dirijo a Vuestra Excelencia en ocasión de hacer de su conocimiento los graves hechos que a continuación expongo:

El día 24 de Febrero del año en curso a las 22:45 horas, una lancha, tipo Piraña, de las suministradas por la Agencia Central de Inteligencia ( CIA ) de su país a las fuerzas contrarrevolucionarias que operan desde Honduras y Costa Rica, penetró procedente de Costa Rica hasta el sector de la Barra de Bluff en el Departamento de Zelaya y atacó las instalaciones de almacenamiento de combustible con fuego de fusilería y ametralladoras de calibre pesado durante 20 minutos, con la intención de destruir las mismas pero sin conseguir su objetivo. En la retirada hacia Costa Rica, la lancha atacó en altamar las motonaves pesqueras " Aldo Chavarría " y " Pescasa 15 " frente a las instalaciones de la compañía DICSA, ocasionando daños materiales menores. Luego, al pasar frente a la Barra de Hong Sang sostuvo un enfrentamiento armado con una motonave de la Marina de Guerra Sandinista sin resultados graves.

Al mismo tiempo la embarcación agresora dejó varias minas dispersas sobre la Barra de Bluff, lo que provocó que el día 25 a las 12:43 horas, la motonave " Pescasa 13 " se hundiera a causa del contacto y explosión de las minas colocadas frente al Muelle de Pescasa . Como resultado de la explosión, resultaron heridos Jaime Davis y Pedro Laponte.

Ese mismo día a las 19:00 horas la motonave " Pecasa 23 " cuando se dirigía al muelle , contactó con dos minas, las que explotaron averiando la motonave, resultando heridas siete personas y dos desaparecidas.

Ante la gravedad de los hechos arriba mencionados, el Gobierno de Nicaragua presenta la más enérgica y formal protesta a su Gobierno, por estos actos que significan una escalada peligrosa y aventurera en la agresión ininterrumpida que desde hace ya dos años su Gobierno viene financiando, organizando y dirigiendo contra nuestro país. Estos actos están en completa contradicción con las declaraciones verbales

de su gobierno de apoyo al proceso de Contadora y a la gestión de paz que éste impulsa, y en todo caso significan la implementación de un bloqueo militar que se suma a los esfuerzos de bloqueo económico y político que su Gobierno impulsa contra Nicaragua en violación abierta a las Normas Jurídicas Internacionales.

Aprovecho la oportunidad para presentar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi consideración y estima.

Miguel D'Escoto Brockmann

MINISTRO DEL EXTERIOR

#### C O M U N I C A D O

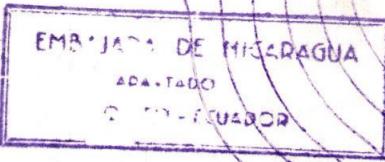
El Ministerio del Exterior de la República de Nicaragua informa que desde el día 16 de Febrero del año en curso, patrullas del Ejército Popular Sandinista que realizaban labores de vigilancia en la zona fronteriza de Costa Rica, fueron objeto de hostigamiento por parte de grupos contrarrevolucionarios desde la zona de Conventillos en territorio Costarricense.

El día 18 de Febrero a las 23:10 horas un grupo de contrarrevolucionarios en número de cincuenta, atacó desde la zona de Conventillos en territorio costarricense con ametralladora calibre 30 y 50, la colina 169 ubicada a 1200 metros al Noreste del puesto fronterizo Nicaraguense de El Naranjo, con claros propósitos de tomar esa posición, sin lograr su cometido.

El día 22 de Febrero entre las 11:45 y 12:00 horas elementos contrarrevolucionarios en número no determinado ubicados en el sector de Conventillos en territorio costarricense, atacaron otra vez con fuego de fusilería y morteros la misma posición.

El Gobierno de Nicaragua al dar a conocer estos hechos, señala que situaciones de esta naturaleza van a seguir existiendo mientras los grupos contrarrevolucionarios operan desde ese hermano país, continúen ejecutando la voluntad de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos que los financia, organiza y dirige y que es de provocar roces y problemas en las relaciones entre nuestros dos Gobiernos y en sus esfuerzos por preservar la paz en la región.

Managua veintiocho de Febrero de mil novescientos ochenta y cuatro



2 - M.R. 150

DECANO DEL PERIODISMO NACIONAL



Director  
Don Pablo Antonio Cuadra  
Co-Director  
Lic. Pedro J. Chamorro B.  
Gerente General  
Ing. Jaime Chamorro C.

El Diario de los  
nicaragüenses.

Fundado el 2 de Marzo de 1926

# LA PRENSA

APARTADO No. 192

AL SERVICIO DE LA VERDAD Y LA JUSTICIA

Managua, Miércoles 22 de Febrero de 1984

TELEX 375-2051

Sin Libertad de Prensa no hay Libertad

C\$ 3.00

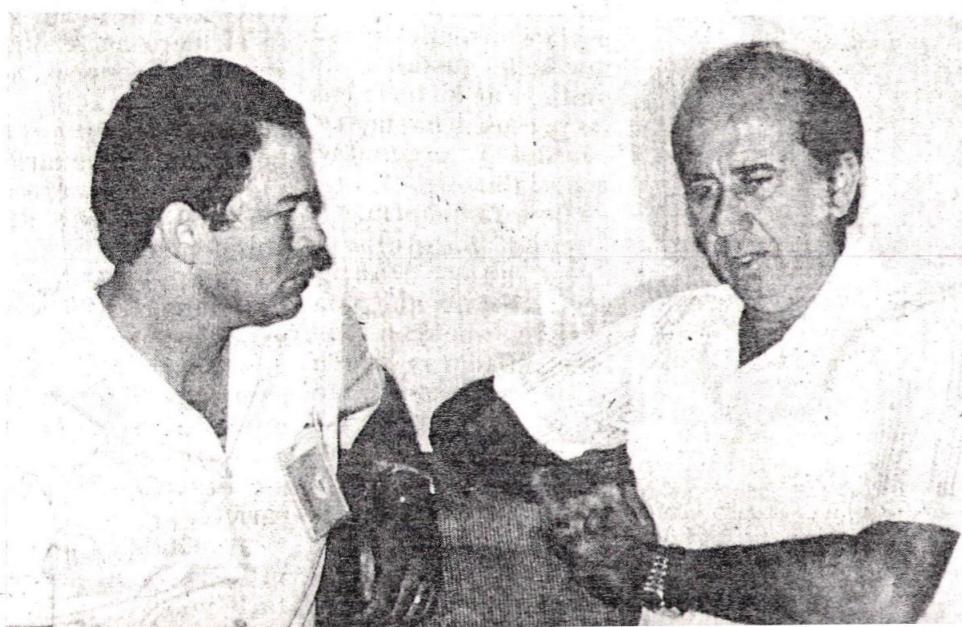
14

PAGINAS

EDICION No. 16,940

Afirma CAP en entrevista exclusiva a LA PRENSA

# Libertad de Expresión es la regla de oro de la democracia



- \* Revela interioridades de plática de dirigentes de la IS con dirigentes sandinistas. Cruz y César pueden regresar cuando quieran.
- \* Insta a participar en el proceso electoral.
- \* El discurso de Almeyda, desafortunado e inoportuno.
- \* Se va satisfecho con anuncios del FSLN y tiene confianza en que elecciones serán democráticas.
- \* No se puede poner en los zapatos de Reagan porque nunca le calzarían.
- \* Soy y he sido amigo de Edén Pastora, no ha traicionado sus principios pero está por el camino equivocado.
- \* No soy antinorteamericano, pero sí antiadministración Reagan.

Por Pedro J. Chamorro Barrios

En una entrevista exclusiva para LA PRENSA, Carlos Andrés Pérez, expresidente de Venezuela, y vicepresidente de la Internacional Socialista (IS), contestó a una serie de interrogantes en torno al anunciado proceso electoral, las relaciones entre Nicaragua y Estados Unidos, la posible participación del Dr. Arturo Cruz y Alfredo César en el proceso electoral, su opinión sobre Edén Pastora y la propuesta de ARDE para deponer las armas.

Pérez instó a la oposición nicaragüense a participar en el proceso electoral y se mostró satisfecho con los anuncios hechos públicos el 21 por el comandante Daniel Ortega, y reveló nuevos matices que le fueron transmitidos a los invitados especiales en una audiencia especial.

Pasa a la Pág. 5

## Libertad de Expresión.....

Presentamos a continuación el texto íntegro de la entrevista que se realizó la mañana de hoy a las 7 en el Hotel Intercontinental, poco antes de que el expresidente Pérez partiera de regreso a Venezuela y sostuviera una audiencia privada con el comandante Daniel Ortega.

**PJCH.-** Al llegar usted a Nicaragua afirmó que una de las cosas que ha perjudicado más a la revolución, es su falta de definición en algunos aspectos esenciales, hecho que sus enemigos han aprovechado para atacarla. ¿Se siente usted satisfecho con los anuncios del 21?

**CAP.-** En primer término, es evidente que ha existido una gran confusión en torno a los objetivos de la revolución sandinista. Esta confusión es provocada por la misma situación dramática en que se ha desenvuelto la vida de la revolución en sus primeros cuatro años, como también por la falta de definiciones durante este lapso por el movimiento sandinista. Pero yo creo que más que mirar hacia el pasado, debemos ver hacia el futuro, y yo lo digo con toda franqueza, con la franqueza que me conoce tu diario y con la franqueza que me conocen todos mis compatriotas latinoamericanos y particularmente los de mi país.

Yo me voy sumamente bien impresionado por lo que he escuchado de labios de dirigentes del movimiento sandinista, y tengo la confianza plena de que se ha iniciado en realidad el proceso de institucionalización democrática de Nicaragua.

El discurso del comandante Daniel Ortega en la Plaza de la Revolución tiene una significación extraordinaria, yo diría que más que por los anuncios que hizo, por las definiciones que de manera muy precisa planteó ante los nicaragüenses y ante la comunidad internacional.

Es bueno que se note y que se haga énfasis en que él afirmó que ese era el proyecto original de la Junta de Gobierno y que nunca lo ha dejado de ser, y que ésta era la oportunidad en que se cumpliría uno de los aspectos esenciales de dicho proyecto. Lo recalcó como hasta ahora yo no lo había oido de labios de los dirigentes sandinistas.

¿Qué quiso decir con esto?... que las elecciones no eran una concesión graciosa que estaba haciendo el movimiento sandinista, sino que eran un derecho del pueblo de Nicaragua. Por otra parte, oír a aquella multitud gritar ¡queremos votar! ¡queremos votar!, luego de escuchar la afirmación del comandante Ortega, nos señala exactamente que este es un propósito tanto de la Junta sandinista como del pueblo que así se expresaba en la Plaza de la Revolución.

Ahora bien, el anuncio hecho por el comandante Ortega de realizar elecciones el primer domingo de noviembre de 1984, tiene que ser recibido con sincero entusiasmo por todos los demócratas de América Latina y al mismo tiempo aprecio yo, que debe ser recibido con crédito y sinceridad por parte de toda la comunidad nicaragüense, tanto por los partidarios del FSLN como por los miembros de la oposición que existe aquí en Nicaragua, como en toda democracia porque naturalmente, eso es lo que hace funcionar la democracia, la existencia de gobierno y oposición, la existencia de mayorías y minorías. Digo yo que debe ser recibido con un sentimiento unánime de aprobación.

**PJCH.-** Usted manifestó que el apoyo de la Internacional Socialista a la Revolución Nicaragüense está ligado al "compromiso democrático" adquirido por el Frente Sandinista. ¿Cree usted que el FSLN está cumpliendo con este compromiso?, si no, ¿cuáles aspectos serían esenciales para que el anunciado proceso electoral revistiera las características de un proceso eminentemente democrático?

**CAP.-** No hay ninguna duda que a lo largo de todos mis pronunciamientos públicos durante estos 4 años, como el de los miembros de los partidos que integramos la Internacional Socialista, han estado siempre referidos al compromiso del movimiento sandinista de realizar un proyecto de pluralismo en lo político, de economía mixta en lo económico y de no alineamiento en la política internacional. Esto lo hicimos porque en política hay que precisar siempre cuál es el compromiso y hasta dónde llega la solidaridad. Yo he dicho reiteradamente, que si bien he sido crítico frente a las acciones del gobierno sandinista, nunca he dicho que la Junta ha olvidado ese compromiso y ahora menos que nunca. Por el contrario, mi impaciencia es porque no lo veíamos marchar con la secuencia y naturalidad con que aspirábamos que sucediera. Pero por otra parte debemos sinceramente entender —yo aquí no soy abogado de los sandinistas ni cosa por el estilo— debemos ser comprensivos de lo que han significado estos cuatro años de gobierno y sin que le pretendamos quitar alguna responsabilidad al movimiento sandinista, tenemos que reconocer que han sido ob-

jeto de un hostigamiento y de una actitud de hostilidad constante.

**PJCH.-** ¿Participaría usted de la oposición en las elecciones, tal y como fueron definidas el 21?

**CAP.-** Yo creo como ya lo decía, que el discurso del comandante Ortega, más allá de las fechas para realizar elecciones y del compromiso de realizar unas elecciones libres, está el objetivo programático que le dio a esas elecciones como parte del proyecto de la revolución sandinista. Yo creo que las definiciones que nos hizo son satisfactorias, pero algo más, yo no quedé absolutamente satisfecho de los planteamientos del discurso y en una reunión que sostuvimos con el comandante Ortega y el comandante Bayardo Arce, todos los dirigentes de los partidos de la Internacional Socialista aquí presentes, la tarde del día de ayer 21, salimos plenamente satisfechos de las explicaciones y afirmaciones que nos dieran los dos comandantes sandinistas.

En primer lugar fueron categóricos al afirmar que el estatuto electoral cubría de la forma más amplia las aspiraciones y los principios que deben garantizar unas elecciones absolutamente libres. En segundo lugar nos han dicho que durante el proceso electoral se levantará el Estado de Emergencia. En tercer lugar que la libertad de expresión y la libertad de proselitismo político serían garantizadas a como lo son en cualquier país democrático, de manera pues, que esto completa los anuncios que hizo el comandante Ortega, y frente a 30 interlocutores por unanimidad hicimos nuestras apreciaciones de pleno acuerdo y de satisfacción total con lo que allí se estaba expresando.

**PJCH.-** ¿Entonces usted participaría en el proceso desde la oposición, dado estos anuncios que le fueron confiados?

**CAP.-** Esta es una pregunta muy importante, porque en Nicaragua no hay experiencia política real, porque en Nicaragua a lo largo de su historia ha estado conducida por dictaduras o ha estado sacudida por los conflictos bélicos internos. Entonces hay una tendencia a manejar estas cuestiones políticas un poco como se manejaría una cuestión comercial o de otra índole; en política hay que actuar sobre realidades. En política no se puede aspirar a lograr los objetivos máximos de ningún movimiento, ni siquiera los objetivos máximos individuales. En política hay que actuar con lo que es posible, y yo creo que efectivamente, yo no vacilaría un solo momento como miembro de un partido de oposición o como un nicaragüense interesado en la política y en una determinada conducción de la vida política, en hacer buenas las promesas de la Junta e incorporarme de inmediato a la lucha política dentro del cuadro de realidades que existen en Nicaragua.

Otra cosa en que debemos ser justos, es en reconocer que en Nicaragua existe verdaderamente una emergencia; las acciones bélicas en las fronteras son permanentes y desgraciadamente el apoyo de una gran nación americana a ese movimiento armado es sumamente grave y no contribuye en nada a crear las condiciones para una solución democrática en Nicaragua. El expresidente Figueres durante su discurso en la sesión especial del Consejo de Estado, tuvo una frase muy hermosa cuando dijo que le pedía a los Estados Unidos que le tendiera la rama del laurel, de la paz a Nicaragua, haciendo también expresiones de simpatía hacia el pueblo de los Estados Unidos.

Y este es otro aspecto que quiero señalar, indudablemente, que aquí se nota en el lenguaje oficial una agresividad extrema hacia el gobierno de los Estados Unidos, pero al propio tiempo me pregunto: ¿Y qué haría yo, nicaragüense, si estuviera oyendo al gobierno de los Estados Unidos decir que él apoya y paga las armas y paga las balas con que se está combatiendo en las fronteras de Nicaragua?

De manera que tenemos que entender que aquí se necesita un esfuerzo bilateral, un esfuerzo por ambas partes para que se cree un clima de armonía.

Es necesario que nosotros sepamos si sinceramente los Estados Unidos están dispuestos a aceptar en Nicaragua un gobierno democrático de una tonalidad como lo quiere la revolución sandinista, que da unas elecciones libres, puede contar, por lo menos con la neutralidad de los Estados Unidos. Eso es algo que los demócratas latinoamericanos deseamos saber.

**PJCH.-** ¿Cuál ha sido el principal error de los Estados Unidos en sus relaciones con Nicaragua y viceversa?

**CAP.-** Yo creo que hay una constante en las relaciones de los Estados Unidos con América Latina, y yo lo he señalado a muchas administraciones norteamericanas, y es que no tienen confianza en nosotros los latinos y por consiguiente ellos pretenden vernos a su manera, sin oír nuestros razonamientos y nuestras apreciaciones sobre nuestra idiosincrasia y las posibles soluciones a nuestros problemas. Creo que la única administración que se escapa a esta falta de entendimiento y de voluntad política para enten-

dernos, ha sido la administración del presidente Jimmy Carter que provocó realmente el mayor acercamiento que hasta ahora se haya logrado entre la América Sajona y la América Latina.

Luego en la actual administración del presidente Reagan, lo que yo considero más grave es la polarización que ha provocado con una política sin matices, maniqueistas, de blanco y negro, de bueno y malo y querer reducir el drama trágico que viven los países de América Latina a una lucha entre comunismo y anti-comunismo.

**PJCH.- Y el principal error de los sandinistas en sus relaciones con los Estados Unidos**

**CAP.-** Bueno, yo creo que hay que pensar en lo siguiente: Esta es una revolución joven, que la hicieron usando un concepto corriente, que la hicieron muchachos que maduraron en la lucha de la montaña en las condiciones más adversas que podíamos imaginar, con una carga emocional extraordinaria y que a la actitud desconfiada y por qué no decirlo, hostil, de la administración republicana, respondieron con airada protesta, y fueron cayendo en la trampa que se les colocó para llevarlos al radicalismo. Yo pienso que éste ha sido un error, pero un error inevitable en un proceso tan profundo y en una realidad tan dramática como era la nicaragüense de los años 70.

**PJCH.- Usted es un fuerte crítico de los Estados Unidos, aunque dice no ser anti-norteamericano... Si usted estuviera en los zapatos de Ronald Reagan, ¿cuál sería su política hacia Nicaragua y El Salvador? ¿Apoyaría a los rebeldes y a cuáles rebeldes apoyaría?**

**CAP.-** Yo no soy un fuerte crítico de los Estados Unidos, yo soy un fuerte crítico de la política de la actual administración norteamericana. Esta es una situación difícil porque no hay duda que nosotros nos debatimos, queremos o no, entre el marco de la confrontación Este-Oeste en que vive el mundo entero y dentro de ella no tenemos ninguna clase de dudas al afirmar que nuestro puesto y nuestra trinchera está con el mundo occidental, está con los Estados Unidos y con la Europa democrática. Pero en los aspectos de la política que nos atañe directamente, ¿podemos nosotros aceptar que los Estados Unidos se hayan aliado con Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas?

¿No es eso un rompimiento con lo que creímos que era la más hermosa promesa de unidad hemisférica?

Es absurdo, y usted lo sabe, como hijo de un gran luchador democrático de América Latina, que el problema de Nicaragua no es creado por el comunismo internacional, ni es instigado por la Unión Soviética y por Cuba, que el problema de Nicaragua es la explotación por muchas décadas de este país y por todas las tropelías que se cometieron contra los nicaragüenses a lo largo de las dictaduras, incluso, el asesinato del gran héroe nuestro, Augusto César Sandino, de manera que éstas son las cosas que nosotros criticamos y censuramos.

Ahora bien, los Estados Unidos se sienten con el derecho de apoyar un movimiento contra el gobierno sandinista y en cambio, critican que otros apoyen con el mismo derecho al movimiento guerrillero salvadoreño. Yo pienso que la única solución para El Salvador es un acuerdo negociado que dé lugar a una salida democrática, nitidamente democrática. Y pienso que los Estados Unidos no han estado a la altura de la posibilidad de este diálogo aunque han proclamado permanentemente su apoyo a la solución política. Es como

el caso de Centroamérica, los Estados Unidos han proclamado su apoyo al Grupo de Contadora, pero no hemos visto ninguna acción por parte de los Estados Unidos para contribuir a que Contadora pueda llevar a cabo su proyecto de paz, de concordia y de soluciones democráticas para América Central.

**PJCH.- Entonces, ¿qué haría usted si estuviera en los zapatos de Ronald Reagan, cuál sería su política hacia Nicaragua y El Salvador? ¿Apoyaría a los rebeldes y a cuáles rebeldes apoyaría?**

**CAP.-** Mire, si estuviera Jimmy Carter en el poder en los Estados Unidos, no estuviéramos viviendo la situación que se vive en estos momentos en Nicaragua y El Salvador, de manera pues que yo nunca me podría poner en los zapatos del presidente Reagan porque esos zapatos nunca me calzarian bien a mí.

Respetando lo que significa esa gran nación democrática y respetando el origen —indudablemente impoluto— de la presidencia del presidente Reagan, no comparto su pensamiento político ni su manera de apreciar las relaciones con la América Latina, ahora bien, yo creo que éste no es un problema de apoyar rebeldes, yo creo que éste es un problema de apoyar soluciones, de apoyar soluciones democráticas.

La revolución salvadoreña tiene objetivos y explicaciones muy legítimos. Todos conocemos lo que ha sido la dura e injusta realidad salvadoreña y lo que significaría el mantenimiento de una fuerza militar que ha sido siempre el apoyo de una pequeña oligarquía que ha explotado y ha envejecido al pueblo salvadoreño. Yo nunca he dicho por ejemplo, que yo apoyo al Frente Farabundo Martí (FMLN), yo he dicho siempre que apoyamos un solución democrática en El Salvador y que entendemos el porqué de la acción guerrillera, como entendemos el porqué de la acción sandinista en Nicaragua.

#### LIBERTAD DE LIBERTADES

**PJCH.-** Algunas declaraciones suyas críticas a los sandinistas, han sido censuradas en Nicaragua, ¿qué opinión le merece este hecho?

**CAP.-** Yo como un demócrata a tiempo completo pienso que la libertad de expresión es la regla de oro de la democracia, que sin libertad de expresión no hay democracia, porque la libertad de expresión se fundamenta en la libertad fundamental del ser humano, que es la libertad de con-

Pasa a la Pág. 14

# Libertad de Expresión.....

ciencia y sin ella no hay sistema democrático posible ni hay respeto para la dignidad humana. Allí está la consagración más excelsa del respeto a la dignidad humana.

Ahora bien, también debemos entender que dentro de la situación específica que ha vivido el gobierno sandinista, sometido no sólo a la hostilidad política y bélica, sino a la hostilidad económica, una amplia y total libertad de expresión hubiera provocado tal vez conflictos más graves que los que se han evitado con limitaciones de censura. Desgraciadamente la experiencia que tenemos en el mundo entero con situaciones de censura previa, es que es muy difícil establecer el marco de la censura y que siempre hay excesos que cometan los funcionarios al no ceñirse realmente a la política que fija un régimen que en un momento determinado se ve obligado a tomar medidas de excepción.

Yo creo que una petición sincera de cualquier demócrata de América Latina sería pedir una tregua y una base de credibilidad para los ofrecimientos sandinistas, con el objetivo de que se ponga a prueba definitivamente el proyecto que ofrece el gobierno sandinista. Debo decir que durante nuestra conversación con los líderes sandinistas se nos dijo de manera enfática, que estuvieramos presentes en el país, no sólo el día de las elecciones, sino durante el proceso electoral, que nosotros sirviéramos para testificar si era honesto o no, el ofrecimiento de amplias libertades que estaban ofreciendo ellos al pueblo de Nicaragua y comprometiéndose con América Latina para realizar el primer proceso electoral de la revolución sandinista.

**PJCH.- ¿Considera usted que algunos líderes de la oposición democrática como el Dr. Arturo Cruz y el Dr. Alfredo César, tienen derecho a regresar y deben participar en el proceso electoral?**

CAP.- Por cierto, que sin que lo preguntásemos ayer, en la reunión que sostuvimos con los comandantes sandinistas, ellos nos dijeron que habían acordado ampliar el plazo de la amnistía, pero que advertían también que habían algunos nicaragüenses que estaban fuera del país y que no estaban sometidos a ninguna medida de expulsión, ni a ninguna medida judicial, y nombraron expresamente a los doctores Arturo Cruz y Alfredo César, diciendo por ejemplo: los doctores Arturo Cruz y Alfredo César nunca han tenido restricciones para entrar a Nicaragua y pueden regresar cuando lo deseen. Yo creo que esto es muy importante, que personalidades como éstas participen en la lucha electoral que se va a producir pronto en Nicaragua.

**PJCH.- Algunos observadores diplomáticos se mostraron impresionados por la vehemencia del discurso del señor Almeyda de Cuba. ¿Qué juicio le merece a usted el discurso?**

CAP.- Bueno indudablemente, que con todo respeto, yo diría que no comparto en absoluto el discurso ni la oportunidad.

**PJCH.- Realisticamente, ¿podría sobrevivir en Centroamérica un régimen marxista-leninista?**

CAP.- Yo diría que aquí nos entregamos demasiado a debates pseudo teóricos que no tienen razón de ser. El régimen marxista-leninista es esencialmente el régimen comunista, yo creo que no está planteado en Centroamérica, ni podría estar planteado realísticamente hablando, el establecimiento de un régimen marxista-leninista.

**PJCH.- ¿Qué piensa usted de que la edad mínima para votar se haya establecido en 16 años en Nicaragua y que se haya convocado a elecciones el próximo noviembre? ¿Cuáles son en su opinión, los motivos que tuvo el FSLN para tomar estas variantes en materia electoral?**

CAP.- Se ha venido discutiendo en los últimos tiempos, no solamente en América Latina, sino en el mundo entero sobre la edad de responsabilidad jurídica para los menores, por ejemplo, en nuestros países se ha mantenido que no debe ser penalmente imputable un menor antes de los 18 años. Se considera que hasta esa época no ha llegado a la madurez y a la plena conciencia de sus actos. En Europa esta tesis ha sido totalmente demolida, y en la Gran Bretaña la imputabilidad del menor ha sido establecida a los 12 años. Digo ésto, que no tiene que ver con los derechos políticos para que nos demos cuenta que hay un debate mundial en torno a la "madurez" de un menor de edad.

En materia electoral, durante mucho tiempo se mantuvo en América Latina la edad de 21 años como la edad de la ciudadanía, para poder votar y también la edad de la mayoría para ser civilmente responsables. En Venezuela fue en gran avance luego que tras la revolución cívico militar de 1945 se estableció la edad en los 18 años, decisión que fue muy criticada en los sectores tradicionales.

Esa es la edad que creo yo que debiera ser la edad del voto, los 18 años. Sin embargo, cuando uno ve la situación nicaragüense y cuando sabe que los muchachos de los 14 años en adelante pelearon en la guerra antisomocista, y cuando uno ve a estos muchachos entregados a todas las faenas de la vida ciudadana, piensa que hay razones valederas para que se haya establecido la edad de los 16 años. Sin embargo, yo creo que éste no debe ser un tema polémico, sino una experiencia interesante. Por otra parte, hay algo que creo que debemos reconocer y que todo hombre que es padre y toda mujer que es madre, lo observan: el niño adquiere hoy en día una madurez mucho más prematura que hace muchos años, cuando se fijaron estas edades para tener derechos ciudadanos, para ser imputable y para poder votar.

Por otra parte, yo aplaudo de manera absoluta el adelanto de las elecciones del año de 1985 a 1984, porque una de las mayores acusaciones al sandinismo es que iba distanciando las elecciones, porque su propósito era no hacerlas y yo creo que es un logro sicológico muy importante del sandinismo demostrar que tanto quieren hacer las elecciones que no las van a seguir aplazando, sino que van a hacerlas en el mismo año que se abre el proceso electoral.

Es más, yo creo que es absolutamente falso, que los sandinistas estén tomando estas medidas debido a presiones externas, de la Internacional Socialista, por ejemplo. Desde que nosotros comenzamos a hablar con los sandinistas ellos en ningún momento pusieron en cuestionamiento un proceso electoral democrático para Nicaragua.

**PJCH.- ¿Qué piensa usted de Edén Pastora**

CAP.- Yo he sido y soy amigo personal de Edén Pastora, admiro su valor y su participación en la lucha para derrocar a la dinastía somocista, sin embargo, yo he estado y estoy en profundo desacuerdo con el camino que tomó Edén Pastora al tomar las armas y renunciar a las posibilidades de una solución política. Yo respeto el pensamiento y el sentimiento de Edén Pastora y no creo que él sea un hombre que esté traicionando sus principios, pero sí creo que ha equivocado su camino y esa es una lástima porque él es un valor nicaragüense.

**PJCH.- ARDE porpuso ayer seis condiciones básicas para deponer las armas: separación estado-partido-ejército; participación de todos los grupos políticos en el proceso electoral con plenas garantías; restablecimiento de todas las libertades suspensas; un proceso electoral en el marco de la reconciliación nacional y con la supervisión de organismos internacionales; el cese de la represión institucional y la salida de todos los asesores militares extranjeros de Nicaragua. ¿Qué opinión le merece esta propuesta de paz?**

CAP.- Yo creo que ARDE, si quiere realmente diferenciarse de la constabularia somocista que ejerce su acción bélica desde Honduras, lo que debería hacer, ese sería mi consejo si me lo pidieran, es anunciar que en vista del anuncio del proceso electoral en Nicaragua abro inmediatamente una tregua y entro a discutir la definitiva separación armada contra Nicaragua. Si ARDE hiciera esto sin condicionamientos previos comenzaría a situarse en una posición que pienso yo, haría meditar al gobierno sandinista sobre su posición en relación a este movimiento que encabezan Edén Pastora y el exmiembro de la Junta de Gobierno, Alfonso Robelo.

Creo que la propuesta de ARDE en la situación actual no sería una propuesta de condiciones democráticas sino una especie de ultimátum a la Junta sandinista que sé que de ninguna manera aceptaría siquiera discutir.

**PJCH.- Encuestas realizadas en Venezuela lo sitúan a usted como un hombre sumamente popular y desde ya, muchos analistas políticos piensan que usted se va a postular para las próximas elecciones. ¿Qué piensa al respecto Carlos Andrés Pérez?**

CAP.- Indudablemente, que Venezuela es un país muy politizado, con una prensa que se alimenta fundamentalmente

(Viene de la Pág. 5)

del debate político, y digámoslo en tono criollo, del chisme político. En efecto, yo tengo la fortuna de ser un político que cuenta muy alta popularidad, y durante el ejercicio de la presidencia de la república, tuve la mayor popularidad que ha tenido algún político en el ejercicio de la presidencia. Fui sometido a un abominable y vergonzoso proceso de manipulación que pretendía mi asesinato político y moral. No se amelló mi nombre y mi prestigio en esa etapa y salí robustecido, con la frente en alto y hoy en efecto, lo digo con orgullo y sin vanidad, las encuestas arrojan que soy el político de mayor aceptación y popularidad en Venezuela.

Ahora bien, como la constitución de Venezuela, me da el derecho de volver a ser candidato en las próximas elecciones, pues inmediatamente surge mi nombre a la palestra electoral y se me señala ya como un seguro candidato a las elecciones de 1988.

Yo he dicho cuando se me ha enfrentado esta pregunta que en primer lugar, es una verdadera locura que en una Venezuela dramáticamente sacudida por la peor crisis social y económica que hayamos vivido, comencemos a debatir una campaña electoral cuando apenas ha tomado posición el nuevo gobierno, y en segundo lugar, va a correr mucha agua debajo de los puentes desde aquí hasta la fecha en que se comiencen a lanzar los candidatos a la presidencia de la República y que no puede ser mi objetivo ni el móvil de mis acciones la candidatura a la presidencia de la república; yo tengo que entregarme por entero al servicio del gobierno del presidente Lusinchi, sin pensar en otra cosa que ayudarlo a solventar esta dramática crisis que vive Venezuela, después, ya veremos, dentro de las realidades que viva el país en su momento, si es o no conveniente una candidatura mía.

Por otra parte, yo soy hombre de partido, yo no son personalista, y ni soy caudillo, soy líder y pertenezco a un movimiento político que primero tendría que decidir quién va a ser el candidato del futuro y en segundo lugar estaría mi propia decisión.

**PJCH.- ¿Cuáles han sido los principales errores del Frente Sandinista en materia de política interna e internacional**

**CAP.-** Bueno, yo creo que esto es difícil de determinar, y sobre todo, pienso que ni siquiera es conveniente que en una situación tan polémica como la que se ha vivido en Nicaragua, debatir sobre esta materia porque sería —a como se dice en lenguaje popular— echarle más leña a la hoguera.

**PJCH.- Finalmente: ¿Consiguió usted los objetivos de su viaje a Nicaragua?**

**CAP.-** Yo estoy plenamente satisfecho, como lo dije en mi breve intervención en la sesión extraordinaria del Consejo de Estado, al haber aceptado la invitación que se me hizo para participar en la conmemoración de los 50 años del asesinato de Augusto César Sandino. Creo que me voy de Nicaragua reforzado en la seguridad de que lo que nos dijeron los jefes del movimiento sandinista en 1979 y nos reiteraron a lo largo de estos años, estaba consustanciado con su verdad.

Que en Nicaragua se está iniciando la institucionalización democrática de la revolución. Que tendrá dificultades, deficiencias, imperfecciones en un comienzo, que podrá haber incomprendiciones de una parte y de la otra, pero que si el pueblo y los diversos sectores de la vida política nicaragüense aceptan los ofrecimientos de la Junta y ponen a prueba su sinceridad y la autenticidad de esos ofrecimientos, entraremos en el camino de la reconciliación.

Y creo que se está comenzando, por eso yo dije, que los 50 años del asesinato de Sandino se constitúan en el encuentro histórico del pensamiento y del sentimiento auténticamente democrático de Sandino, con la autenticidad del movimiento revolucionario que lleva su nombre.

ESTACION DE NICARAGUA

APARTADO

QUITO - ECUADOR



CORREOS DEL ECUADOR

CORREOS  
-5-10-

23 ABR. 1984



COORDINADORA DE SOLIDARIDAD CON LA LUCHA  
ANTIIMPERIALISTA DE LOS PUEBLOS  
Cuenca-Ecuador

Fecha 13 de agosto de 1986.

Oficio N° .....

Casilla N° .....

Compañero

Presente.

De nuestras consideraciones:

Le Coordinadora de Solidaridad , consciente de la importancia de la lucha del pueblo chileno contra feroz dictadura de Pinochet, had decidido apoyar la realización de la Conferencia Latinoamericana de Solidaridad con la lucha del pueblo y del movimiento juvenil chileno, a realizarse a partir del 12 de septiembre en Argentina.

Para dicho encuentro, se están conformando comités preparatorios en cada país y en cada provincia, pra enviar las delegaciones correspondiente.

Por este motivo nos permitimos invitarle a la conformación de dicho Comité Preparatorio, el día viernes 15 de agosto, a las 16:00 h, en el local de la UNE, cuarto piso.

ESperando contar con su valiosa colaboración con la lucha combativa del pueblo chileno,

Atte

Gioconda Vanegas

Coordinadora de Solidaridad.

CONCURSO NACIONAL  
"UNA POESIA Y UNA CANCION PARA EL SALVADOR"

INFORME PARA PROVINCIAS

COMPAÑERO: GIOCONDA VANEGAS

PROVINCIA: AZUAY Cuenca

Dada la gran necesidad de que día a día se desarrollen actividades de solidaridad más amplias, tratando de agrandar los sectores conoecedores de la lucha de liberación de los pueblos centro americanos y que permitan fortalecerlos, es que en esta ocasión estamos realizando el CONCURSO NACIONAL "UNA POESIA Y UNA CANCION PARA EL SALVADOR", que tiende por un lado, a fortalecer la creciente solidaridad con el pueblo salvadoreño, y por otro, a contribuir a rescatar los valores culturales propios del pueblo ecuatoriano.

La sede del concurso es Guayaquil, y a esta ciudad le corresponde la relación con las provincias de la costa.

Junto a este oficio, se les envía las bases del concurso nacional, además de afiches. Las actividades que nosotros creemos que se deberían hacer en cada provincia de parte de Uds. son:

--- Distribución y reproducción de las bases. Si existen posibilidades de reproducir parte de los volantes que les mandamos, sería aconsejable, para poder cubrir la difusión del concurso en la provincia.

--- Colocación de los afiches en lugares claves; colegios de secundaria, facultades de la Universidad, Casa de la Cultura, locales de las federaciones de trabajadores, etc.

--- El sector estudiantil es de suma importancia para el concurso. Si existiesen las posibilidades, sería ideal, la visita a algunos colegios de secundaria y facultades de la Universidad a fin de difundirlo, dando una pequeña charla así mismo sobre la situación centroamericana.

--- Venta de bonos. Como parte del financiamiento del concurso, es

de mucha importancia la venta de los bonos de solidaridad que se les envía. En caso de necesitar más bonos o propaganda, comuníquese con nosotros; también en caso de tener cualquier duda.

Isabel martínez      Teléfono: 344829  
Guayaquil

Para información de Uds. la fecha de recepción de poesías y canciones será hasta el 31 de Octubre; como observamos, hay poco tiempo para difundirlo, por lo que aconsejamos que la propaganda sea entregada cuanto antes. El jurado hará después de esa fecha una preselección, y las 8 mejores poesías y canciones serán llamadas a ser presentadas en público en Guayaquil el día 24 de Noviembre.

En caso de que tengan posibilidades de colocar en radios de la provincia cuñas radiales o de publicar en el diario las bases del concurso, sería importante.

En las provincias que se pueda, trabajen con la Casa de la Cultura provincial, ya que esta en Guayaquil, convoca.

Si fuera posible, comuníquese con nosotros al recibir esta carta y el material, para asegurarnos de su llegada a Uds.

Fraternalmente,

por el equipo de trabajo organizador del concurso,

Maria Ordóñez

# Y LO MATARON

“He sido frecuentemente amenazado de muerte. Debo decirle que, como cristiano, no creo en la muerte sin resurrección: si me matan, resucitaré en el pueblo salvadoreño. Se lo digo sin ninguna fachancia con la más grande humildad.

Como pastor, estoy obligado por mandato divino, a dar la vida por quienes amo, que son todos los salvadoreños, aún por aquéllos que vayan a asesinarme. Si llegaran a cumplirse las amenazas, desde ya ofrezco a Dios mi sangre por la redención y por la resurrección de El Salvador.

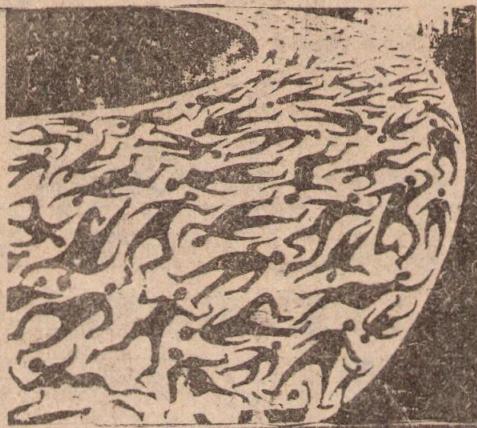
El martirio es una gracia de Dios que no creo merecer. Pero si Dios acepta el sacrificio de mi vida, que mi sangre sea semilla de libertad y la señal de que la esperanza será pronto una realidad.

Mi muerte, si es aceptada por Dios, sea por la liberación de mi pueblo y como un testimonio de esperanza en el futuro. Puede usted decir, si llegasen a matarme que perdono y bendigo a quienes lo hagan.

Ojalá, así, se convencieran que perderán su tiempo. Un obispo morirá, pero la Iglesia de Dios, que es el pueblo, no perecerá jamás.”

Monseñor Oscar A. Romero  
Arzobispo de San Salvador  
(asesinado el 24 de marzo 1980)

# EL SALVADOR



## FUERA YANKIS



NO HAY FRONTERAS  
EN LA DEFENSA DE  
UN PUEBLO HERMANO

PLO



**UNIDAD** EN LA LUCHA  
DEL  
PUEBLO

SI NO ACEPTAN NUESTRA AYUDA LES DAMOS GARROTE

El 24 de febrero del presente año, en el plenario de la Asamblea de la Organización de Estados Americanos OEA; luego de criticar duramente al gobierno de Nicaragua y Cuba, el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Ronald Reagan, con el fin de contribuir a la estabilidad política de Centroamérica -según él- presenta el plan Reagan que algunos políticos yanquis lo llaman también el "nuevo Plan Marshall", que consiste en el ofrecimiento de dar a los pueblos que luchan ~~en~~ por la liberación una "ayuda" económica en vez de asistencia militar a sus gobiernos opresores.

Interpretando a nuestra manera, da lo mismo decir: si no aceptan nuestras migajas les damos garrote. También hace notar que si no fuera por el avance de la revolución en el Caribe no habría la urgencia de tal ayuda.

Al Presidente Reagan no le preocupa tanto el hambre, la miseria, la falta de educación y la falta de trabajo de los centroamericanos, sino la estabilidad política. Para él constituye un gran peligro que el pueblo se tome el gobierno y empiece a dirigir sus propios destinos. Todos los esfuerzos de transformación que realicen los califica como subversivos y atentatorios a la estabilidad política y hasta se atreve a llamar estabilidad democrática. A los católicos que predicen el auténtico Evangelio de Cristo basado en la justicia social los llama comunistas y enemigos de la democracia.

Ahora que empieza a derrumbarse el castillo de la avaricia yanqui, se da cuenta que esos pueblos están con hambre y ofrece una ayuda económica aparte de lo que sigue mandando armas y soldados para que los gobiernos demócratas cristianos maten a todos los que están luchando por qué en sus respectivos países entre en vigencia la justicia.

Actitudes como ésta constituyen un ultraje a la dignidad humana que hieren los sentimientos más nobles del hombre, y provocan un naufragio de rechazo y desprecio.

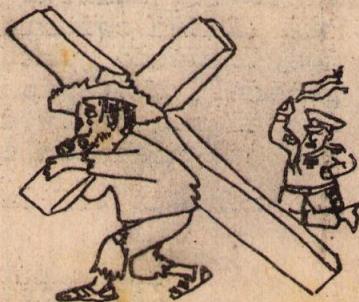
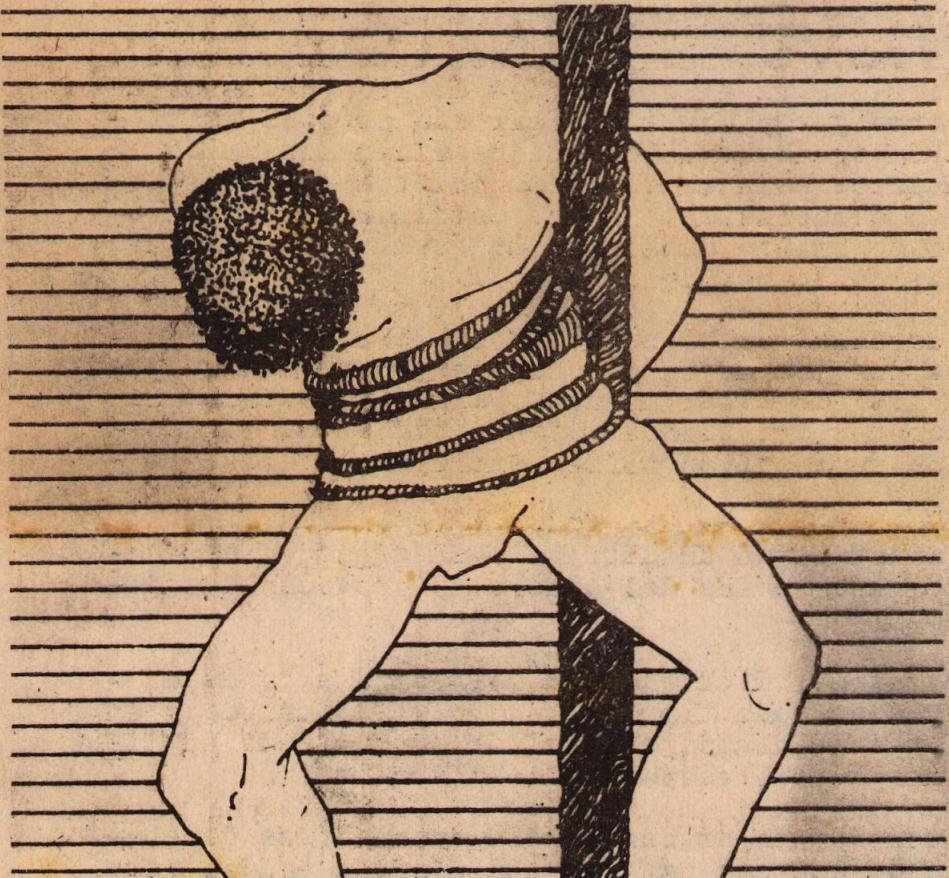
Acaso el sistema capitalista liderado por los yanquis no es el culpable de que haya miseria de todo tipo en Centro y Suramérica y en general en los países del tercer mundo, como ellos se han dado en llamar a los países pobres, hechos pobres por ellos mismos?

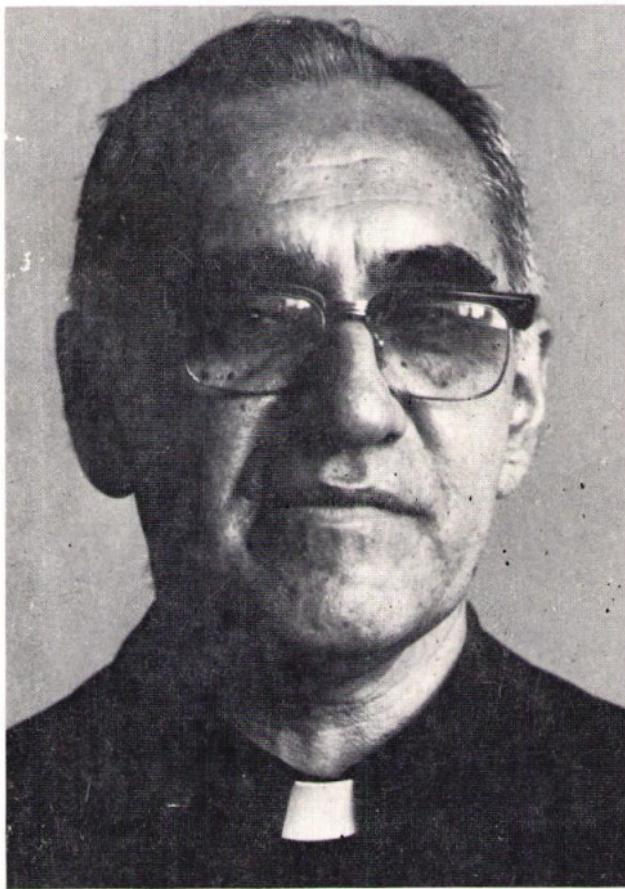
Hoy, que ya estamos tomando mayor conciencia de nuestros derechos, entonces se acuerdan de que hay que dar una pírrica ayuda, para que por las migajas no reclamemos nuestros derechos y ellos a través de todos los ricos de América ~~sin excepción~~ puedan seguir acaparando lo máspreciado de nuestras tierras.

La justicia se viene Sr. Reagan, quieran o no quieran Uds. Y lo mejor que podrían hacer es no seguir provocando la ira de los pueblos con sus mentiras y calumnias porque además ya no les cree nadie. Si les queda aún un poco de sentido humano dejen que los pueblos se realicen de acuerdo a sus propias necesidades, porque nosotros también tenemos derecho a la vida. Y si argumenta Ud. trayendo a colación los principios cristianos, recuerde que el mundo fue creado para bien de todos los hombres y no solamente para los acaparadores. Aunque Uds. nos llamen comunistas a los católicos, les garantizamos que seguimos luchando junto a los campesinos, a los trabajadores y pobres en general, hasta conseguir nuestra liberación total porque este es el fundamento de la doctrina de Cristo y no aceptaremos sus migajas aunque nos amenacen con el garrote.

El problema del Caribe es problema de todos los pueblos en proceso de liberación.

**NO**





**A mi  
me pueden  
matar,  
pero no  
a la voz  
de la  
justicia.**

Oscar A. Romero

Amaste al Padre  
con un corazón de niño  
y con pasión de enamorado  
a Cristo y a su Iglesia,  
la Iglesia de los pobres.

Los ricos  
te despreciaron,  
los poderosos  
te oborrecieron hasta matarte,  
combatientes revolucionarios  
desconfiaron de ti,  
incluso hermanos en el episcopado  
no te comprendieron.

Sólo el Pueblo  
de los pobres y los humildes  
te amó  
y veneró en ti al Nuevo Moisés  
que los guiaba a través del desierto  
de la esclavitud, la tortura y la miseria  
hacia la Tierra Prometida  
del Reino de Dios  
anunciado por Jesucristo.

Has muerto  
como mueren los santos,  
junto al altar del sacrificio,  
inmolado con Cristo  
para la liberación de tu pueblo.

Ruega por nosotros,  
Tú,  
buen pastor de los pobres,  
abogado de los oprimidos,  
profeta de una sociedad justa,  
apóstol de la noviolencia,  
puente de reconciliación,  
sacerdote santo  
que dió la vida libremente por su pueblo.

Tú,  
purificado con bautismo de sangre,  
ruega por nosotros  
al Padre,  
a Jesucristo su Hijo  
y al Espíritu  
para que la esperanza nunca muera  
en el corazón de los pobres  
en marcha hacia la liberación.